

OMMELIFT



Käsiraamat

korvtõstuki

OMMELIFT

1700 EX / EXB

kasutamiseks

BRUBAKEN
Lift / Truck / Service

EÜ Vastavusdeklaratsioon

Tootja nimi või volitatud esindaja Euroopa Ühenduses

OMME LIFT A/S

Tootja aadress

**Lægårdsvej 4
DK-7260 Sønder Omme**

Meie kinnitame, et toode:

Masina kirjeldus:

Toote tüüp

Tõstuk

Masina kirjeldus

Teleskoopiliselt töötav, liigendtõstega, haagisele ehitatud korvtõstuk.

Masina tüüp

1700 EX (müügi tähis 1700 EX/B/D/P)

Seerianumber xxxx KM

Ehitamise aasta 2xxx

mille oleme turule lasknud vastab, võttes arvesse tema kontseptsiooni ja konstruktsiooni, allpool loetletud EÜ direktiivide olulistele tervisekaitse- ja ohutusnõuetele.

Masina direktiiv 2006/42/EÜ
EMÜ direktiiv 2004/108/EÜ

Tüübihindamine on teostatud Taani Tehnoloogia Instituudi poolt
Teavitatud asutuse tunnuscode 0396

Allkiri

Director
Ameti nimetus

Sdr.Omme
Koht

xx.xx.2xxx
kuupäev

Märkus:

Käesolev deklaratsioon vastab masina direktiivis 2006/42/EÜ kirjeldatud tootja deklaratsioonile.
Kui ülalpool kirjeldatud toodet on mingilgi viisil muudetud, siis käesolev deklaratsioon ei kehti.

OMME LIFT A/S
Lægårdsvej 4
DK - 7260 Sdr. Omme

EC-Type Examination Certificate, according to directive 2006/42/EC Machinery

Cert.no.: TI-16-MD-0449	Revision: 00	File No.: 692156
--------------------------------	--------------	------------------

Equipment information

Description: Aerial lift with articulating riser and telescopic function mounted on trailer chassis.

Type: OMMELIFT 1700 EX
Basket maximum working load 200 kg.

Date: 29th January 2018

Expiry date: 29th January 2023

It is hereby certified that OMMELIFT 1700 EX, has been tested 5th April 2016 in Sdr. Omme, and found to meet the requirements stipulated in Machinery Directive 2006/42/EC.
The technical file will be kept at Danish Technological Institute for 15 years from today's date.

Additional information about the equipment:

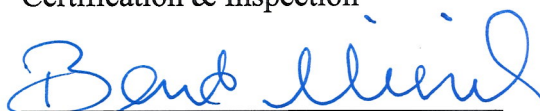
The type testing has been carried out according to DS/EN 280:2013 + A1: 2015.
This Type Examination Certificate covers models 1700 EX, 1700 EXB, 1700 EXBD, 1700 EXBP, 1700 EXP and 1700 EXD
Technical file: OMMELIFT 1700 EX

Future production:

According to the Danish Working Environment Authority's Order No. 693 of 10th June 2013, Annex IX, Danish Technological Institute shall be informed of any modifications to the machinery covered by this type-examination certificate to decide whether the type certificate is still valid.

Detailed examination and test results appear from the inspection report marked as above certificate no.

Danish Technological Institute
Certification & Inspection


Bent Mieritz



**TEKNOLOGISK INSTITUT
CERTIFICERING & INSPEKTION
ID NR. 0396**

Date: 29th January 2018

TUTVUSTUS

Meil on hea meel, et olete valinud töötamiseks OMME korvtõstuki ning me oleme veendunud, et olete sellega valikuga rahul.

Selle käsiraamatu oleme koostanud selleks, et saaksite kasutada kõiki tõstuki võimalusi, kõrgeimal ohutuse tasemel, nii teile kui ka teid ümbritsevatele. Selleks peaksite enne töötamise alustamist põhjalikult tutvuma käesoleva käsiraamatuga.

Tõstuk on projekteeritud ja ehitatud, võttes arvesse tõstukitele kehtivaid nõudeid ja standarte.

Tõstuki kasutamisel ja hooldamisel on tähtis järgida meie poolt antud juhiseid, veelgi enam, te peate viima end kurssi rahvusliku tõstukite kasutamise korraga, mida on samuti vajalik ka täita.

Tõlgenduslikud ja omaalgatuslikud hoolduse meetodid, millised ei ole väljastatud ja heaks kiidetud OMME LIFT A/S poolt, nagu näiteks ebaprofessionaalne klappde reguleerimine jms., vabastab meid vastutusest tekkinud tagajärgede eest.

Kui teil on küsimusi OMME tõstuki osas, olete alati oodatud meie poole pöörduma.

OMME LIFT A/S

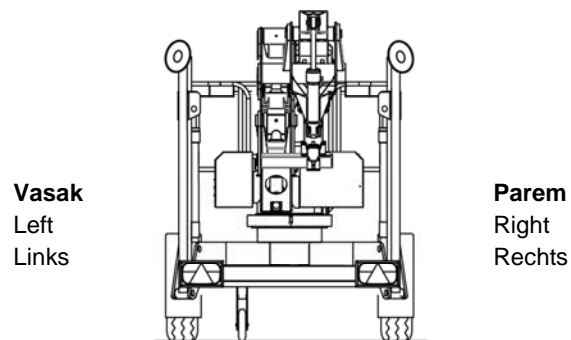
OMME LIFT A/S – Lægårdsvej 4 – DK 7260 Sdr. Omme
Phone: + 45 753 413 00 – Fax: + 45 753 415 92
E-mail: omme@ommelift.dk – Web: www.ommelift.dk

Sikukord

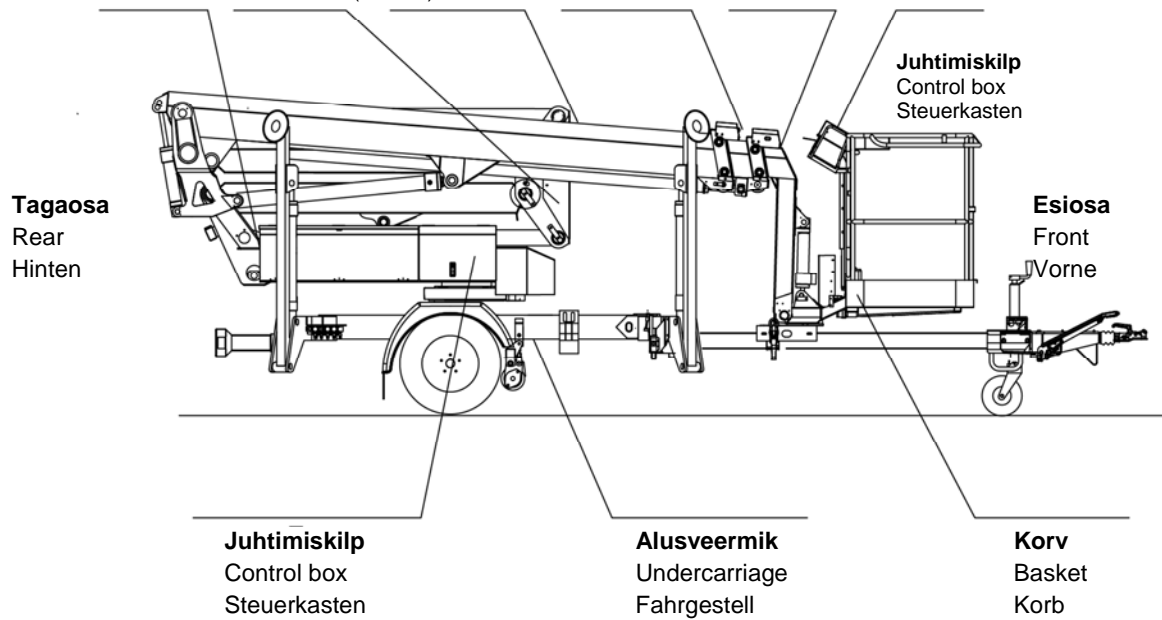
EESSÕNA

TUTVUSTUS	1
Sikukord.....	2
Tõstuki määratlus	3
Ohutusnõuded	4
Kirjeldus ja kasutamine	5
Tõstuki käivitamine	7
1. Juhised.....	7
2. A – Avariirine laskumine	10
3. Tugijalgade käsitsi rakendamine	13
KÄSITLEMINE JA JUHTIMINE TÖÖTAMISEL.....	14
1. Soovitused tõstukit kasutavale personalile	14
2. Lubatav tõste/külg jõud.....	14
3. Transportimine	14
4. Elektriliinid.....	14
5. Ohtutusvöö.....	14
6. Rikked	15
7. Täiendavad ettevaatusabinõud.....	15
8. Peale kasutamist	15
9. Liikumismehhanismiga tõstuk (erivarustus)	16
HOOLDAMINE	17
1. Üldine	17
2. Hooldamine ja katsetamine	18
3. Määritavad punktid	29
4. Akude hooldamine.....	30
RIKETE LEIDMINE	34
1. Üldine	34
2. Tugijalad ei tule alla.....	34
3. Poom ei tõuse	34
4. Poom ei tule alla.....	34
5. Poomi teleskoop ei tule välja	35
6. Poomi teleskoop ei lähe sisse	35
7. Tõstuk ei pööra paremale või vasakule	35
8. Akude tööaeg on lühike (tüüp 1700 EXB)	35
9. Puudub laadimisindikaatori kõrvalekalle (tüüp 1700 EXB)	35
10. Indikaatorite tuled ei tööta vastavalt	36
LISA – Tellimuste numbrid kleepsiltidele	37

Tõstuki määratlus



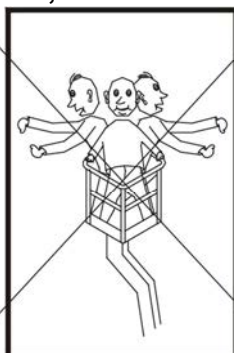
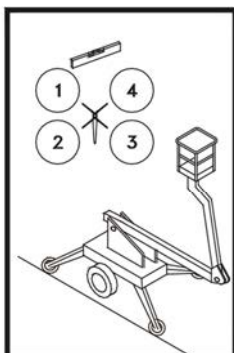
Mast	Tõstuki poom 2	Tõstuki poom 1/(käär)	Teleskooppoom 1	Teleskooppoom 2
Tower	Lift boom 2	Lift boom 1((scissor)	Telescopic boom 1	Telescopic boom 2
Turn	Bühnenausleger 2	Bühnenausleger 1/ (Schere)	Teleskopausleger 1	Teleskopausleger 2



Ohutusnõuded

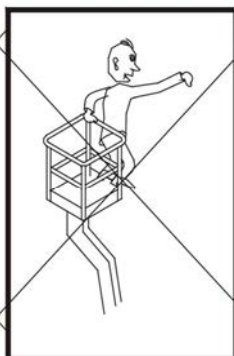
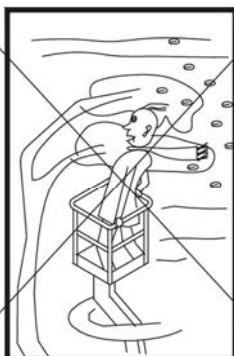
TÖSTUKIGA TÖÖTADES, PALUME JÄLGIDA!

Paiguta tõstuk alati korralikult tasasele pinnale. Jälgi piiritusloodi.



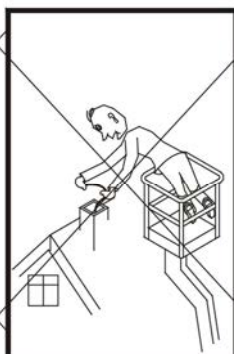
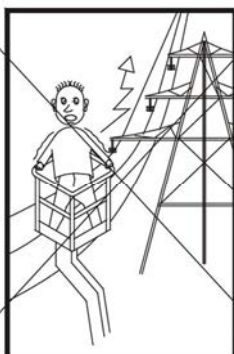
ÄRA kasuta tõstukit ülekoormusega korvis.

ÄRA kasuta tõstukit tugeva tuulega.



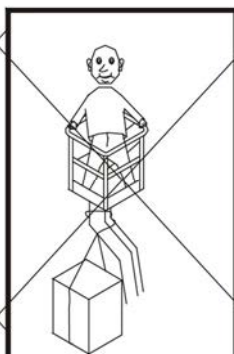
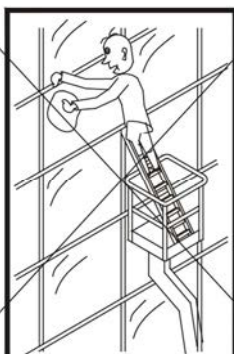
ÄRA kasuta tõstukit, enne kui tõstuk on transportasendis.

Elektriliinide läheduses Töötades, täida ohutusnõudeid.



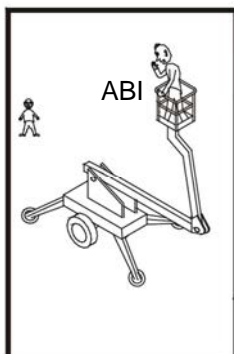
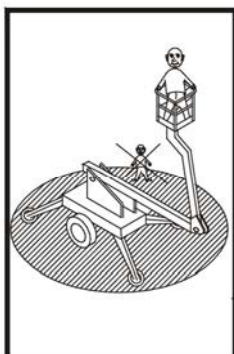
ÄRA kummardu välja, üle korvi piirde.

ÄRA kasuta korvis redelit



ÄRA kasuta tõstukit kraanana.

Tunneta ohtu, kui asud tõstuki tööpiirkonnas.



ÄRA kasuta tõstukit üksi. Veendu, et kaaslane on läheduses, abistamaks sind tõstuki ootamatu seiskumise korral. (AVARIILINE LASKUNMINE).

Kirjeldus ja kasutamine

OMME tõstukid on ette nähtud kasutamiseks ruumides ja välitingimustes.

OMME on hüdrauliline, teleskoopiliselt pikendatav ning pööratav tõstuk, millega on võimalik tõstekervi paigaldada tööks kõige sobivamasse asendisse.

Tõstukil, OMMELIFT 1700 EXB, on käivitamiseks 24 V DC-mootr ning OMMELIFT 1700 EX on käivitamiseks 380 V (230 V/16 A) AC-mootr. Akudelt käivitatav tõstuk saab töötamiseks vajaliku pinge akudelt, kusjuures neid laaditakse sisseehitatud laadijaga.

Tõstuk 1700 EX (380 V/230 V) ühendatakse töötamiseks vooluvõrku.

Mootor käivitab hüdropumba, milline pumpab õli silindritesse selleks, et sõltuvalt käivitusklappide asendist, tõsta või langetada tõstekervi. Tõstuki hüdroosilindrid vastavad kehtivatele DIN standarditele.

Pööramise saavutamiseks suunatakse hüdroõli käivitusklappide kaudu hüdroomootoris, milline pöörab hammas/tigu ülekandega pöördreduktori kaudu tõstuki pöördalust. Tigülekande aeglustav reductor on kinnitatud pöördaluse külge, millega tõstuki poom pööratakse tööks vajalikku asendisse.

OMME tõstuk on monteeritud liikluse nõuetele vastavale veermikule. Veermik on varustatud inerts(pealejooksu) piduritega.

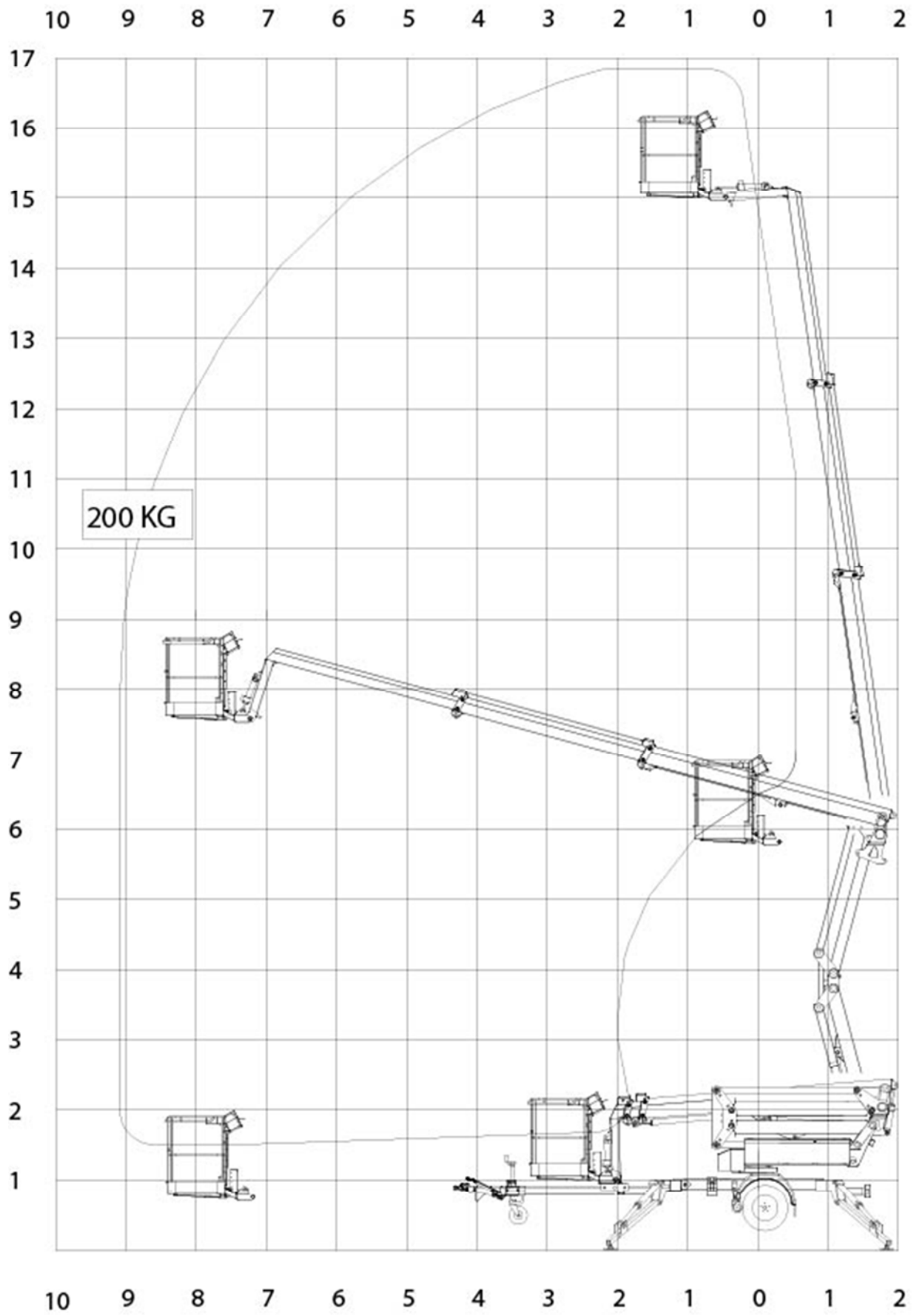
OMME tõstuk on elektriliselt käivitatav lülititega.

OMME tõstuki operatsioonid toimuvad sujuvalt muudetava kiirusega.

See annab võimaluse tõstekervi täpseks suunamiseks tööks vajalikku asendisse.

Tõstekervi platvormi ümbritseb kogu ulatuses tugipiire. Tugipiire on paigaldatud ka käte vigastuste vältimiseks ja võimaldab liikuda korvis ohutult igas korvi asendis.

Tõstuki müranivoo juhtimispuultide juures on väiksem kui 75 dB (A).

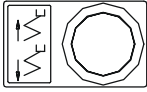
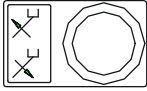
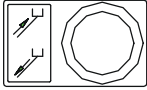
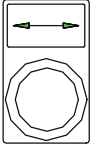
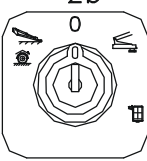
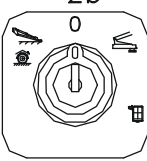
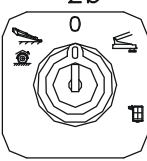
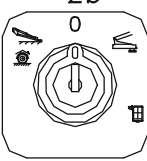
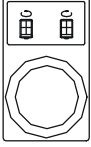

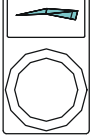
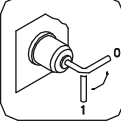
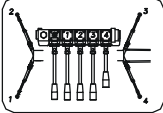




TEHNILISED NÄITAJAD

Tõstuki tüüp	1700 EX	1700 EXB
	Käär/Telesloop	
Maks.töökõrgus, m	16,80 m	
Maks. horisont siruulatus, m	9,10 m	
Maks korvi tõstujõud kg	200 kg	
Pööramine	± 400°	
Korvi mõõtmed, m	1,25x0,8x1,1 m	
Pööratav korv	± 50° elektrisk	
Käivitamine	230V/16A	24V/200Ah/5h
Laadija		24V/30A
Pikkus transpordil	6,25 m	
Kõrgus transpordil	1,96 m	
Laius transpordil	1,60 m	
Laius töötamisel	4,12 m	
Täismass	2050 kg	2200 kg
Juhtimine, proportsionaalne	+	
Hüdrauliline liikumismehhanism	+	
230 V väljavõte korvis 10 A	+	

+ Standardt

Sümbolite ülevaade

	5	Käärsüsteemi liigutamine üles ja alla
	6	Poomi liikumine üles ja alla
	7	Poomi teleskoobi liikumine välja ja sisse
	4	Poomi pööramine vasakule/paremale
	2a	Võtme-ümberlüli asend liikumismehhanism/tugijalad või tõstuki juhtimine mastist(alt)/korvist
	2b	
	2c	
	2d	
	9	Korvi pööramine vasakule/paremale
	1	Avariiline seiskamine
	3	Kiiruse kontroll
	B(S1)	Pealüli
	C	Liikumismehhanismi ja tugijalgade käivitamise hoovad
	8a	Paigaldamise kontroll
	8b	

TÖSTUKI KÄIVITAMINE

1. Juhised

- 1.1 Tõstukit võib paigaldada ainult tugevale maapinnale. Enne paigaldamist ühendage tõstuk lahti vedavast sõidukist. Tuule kiirus tõstukiga töötamisel ei tohi ületada 12,5 m/sek.
- 1.2 Tõstukit võivad kasutada ja juhtida ainult kehtivatele rahvuslikele nõudmistele vastavad isikud.
- 1.3 Tõstuki tööpiirkonnas peab olema alati isik, kes võimaliku ohuolukorra tekkimisel saab aidata alla korvis töötava isiku.
- 1.4 Avalikel teedel ja nende läheduses töötamisel, peab töökoht olema tähistatud vastavalt kohalikule kehtivale liikluskorraldusele.
- 1.5 **TÄHTIS!** Tõstuki töötamise ajal, peab kasutaja kindlustama et, kõrvalised isikud ei viibiks tõstuki töö piirkonnas – **võimaliku ohu ala**.
- 1.6 Vabastada tõstuki nool korvi all paiknevast transpordiasendi lukustusest (A) avades põrklukusti. Tõsta üles juhthoob ja vabastada lukustussilm.
- 1.7 Lülitada sisse pealüliti (B) (ainult tüüp 1700 EXB).
- 1.8 Ühendada toitekaabel 230 V (vajalik ainult tüüp 1700 EX) ja pöörata võtmega ümberlülitit (2) asendisse "tugijalgade käivitamine" (2a). 4 punast tugijalgade indikaatorite tuld lülituvad sisse.
 - a. Lasta tugijalad alla kasutades 4 juhthooba (C).
 - b. Eesmised tugijalad peavad alati olema alla lastud enne (eespoolne juhthoob). Kui tugijalad tõstetskse üles pavad tagumised tõstetama alati enne.
 - c. Lase tugijalgu alla seni kuni tõstuki rattad on tõstetud maast üles ja tõstuk on horisontaalasendis. Kontrolli seda piiritusloodi (D) abil. Kui tõstuk on paigaldatud õigesti, siis kõik punased indikaatorituled I (8b) lülituvad välja (surve on kõigil 4 tugijalal). Pöörata võtmega ümberlülitit (2) töö asendisse. Nüüd peab roheline indikaatorituli (8a) süttima. Tõstuk on kasutamiseks valmis.

- 1.9 Pöörata võtmega ümberlülit (2) asendisse "töötamiseks korvis" (2d) juhtimiseks korvi juhtimispaneelist. Vältimaks tugijalgade soovimatut sisselülitamist, võtta korvis töötamise ajaks alati võti endaga kaasa.
- 1.10 Pidada meeles, et tõstuki konstruktsiooni tõttu, ei peatu korvi liikumine hetkeliselt, peale lülitushoova vabastamist. Vältimaks põrkumist liikumatute esemete vastu nagu seinad, puud, jms. alusta korvi liikumist ja peatamist väikesel kiirusel.
- 1.11 Tõstuk on varustatud eriseadmega, mis lülitab sisse helisignaali, kui tõstuki paigaldamise seadistus korvis töötamise ajal on muutunud. Kui helisignaali lülitub, siis tuleb korv tuua võimalikult koheselt transpordiasendisse ning on vaja kontrollida tõstuki paigaldamise õigsust, vt. punkt.1 ja punkt 1.8.c.
- 1.12 Kui korv ei ole täiesti horisontaalasendis, korrastab tõstuk selle automaatselt. See juhtub mõnikord siis kui, poomi juhthoob on "üles" või "alla" asendis.
- 1.13 Kui korv on kaldu rohkem kui 10°, seiskuvad kõik tõstuki tööfunktsioonid. Korvi asendi taastamine toimud koos abistajaga. Vaata punkt B "Avariiline laskumine".
- 1.14 Tõstuki juhtpuldid on varustatud avariinuppudega (1), mis katkestavad, neid lülitades, tõstuki töö.
- 1.15 Tõstuk on varustatud pööramise piirajaga, mis võimaldab pöörata masti ainult ühe ringi kummaski suunas. Kui pööramise piiraja rakendub, tuleb tõstukit pöörata tagasi.
- 1.16 Kui akude pinge on madal, seiskub tõstuk. Korvi toomiseks alla, tee alljärgnevat:

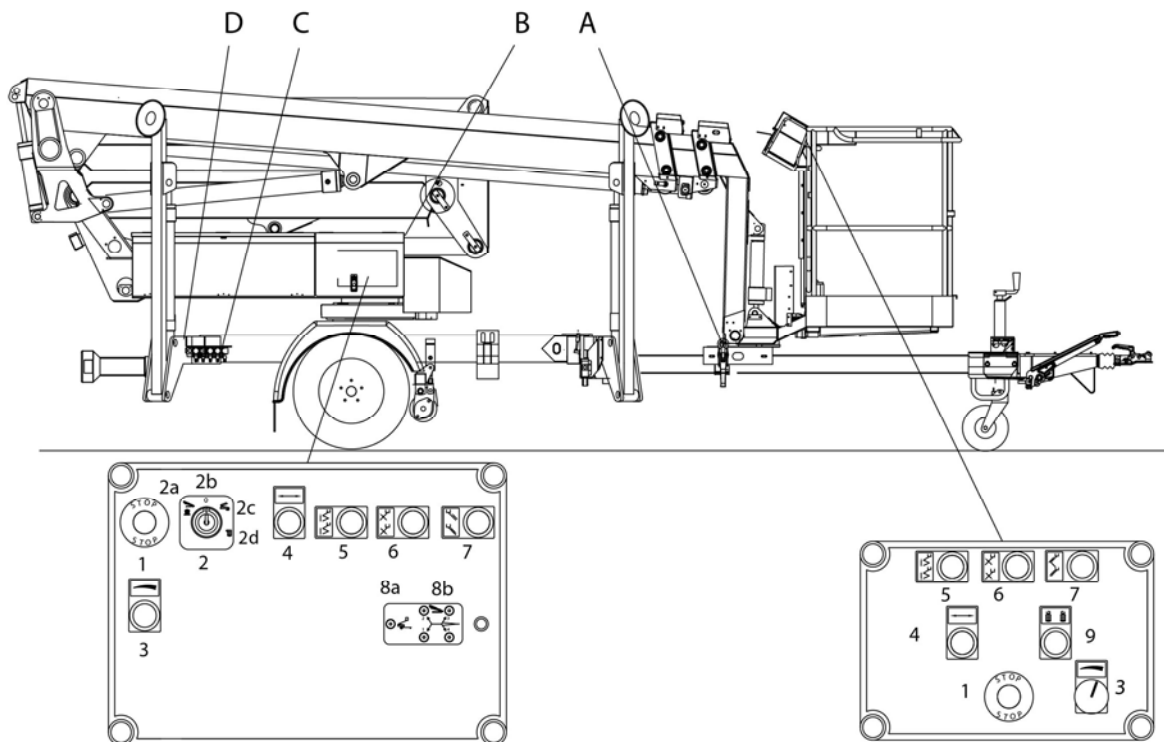
Lülita avariilüliti välja (1) ja siis uuesti sisse. Peale seda tuleb korv koheselt alla tuua nii, et saaksite korvist väljuda. Kui võimalik siis panna tõstuk transpordiasendisse. Enne tõstuki uuesti kasutamise alustamist tuleb akusid laadida.
- 1.17 Kui töötamise ajal tõstuk seiskub muudel põhjustel, kui on märgitud punktis 1.16, on võimalik korvi alla tuua kasutades avariilist laskumist.
Palun vaata "avariiline laskumine".
- 1.18 Tõstuki kasutamise lõpetamisel, tuleb see paigaldada transportasendisse. Pealüliti (B) ja võtmega ümberlülit (2) tuleb välja lülitada (2d). Tõstukil 1700 EX: lülita välja võtmest (2) ja rulli kokku toitekaabel. Tõstukit seisma jättes veendu, et seda ei saa kasutada kõrvalised isikud. Võta võti kaasa.

- 1.19 Elektrivoolu (230V; 380V) kasutamisel akude laadimisel või töötamisel tuleb jälgida, et toitekaabel ei saaks vigastatud tõstuki pööramisel või liikumisel.
- 1.20 Liikumismehhanismiga varustatud tõstukitel, lülitatakse see sisse võtmega ümberlülitajaga (2) tugijalgade asendisse (2a) ja lühikese hoovaga tugijalgade juhtimise puldis (C). Sisselülitus – alla ja väljalülitus - üles.
- TÄHTIS!** Kui liikumissüsteem on välja lülitatud, siis seisupidur peab olema peale tõmmatud.

PEA MEELES: Peatudes kallakul peab käsipidur olema alati peale tõmmatud.

TÄHTIS! Ära unusta akusid laadimast igal ööl. Võimaluse korral, peaks laadijat kasutama ka tõstuki töötamise ajal (ainult tüüp 1700 EXB).

Tõstukiga töötamisel, on oluline olla veendunud, et tõstuki ohutusseadmed oleksid vigastamata, ning võimalikud vigastused saaks parandatud koheselt. Kasutaja ohutus sõltub tõstuki seisukorrast.



2. A – Avariirine laskumine

- 2.1 Kui tõstuk seiskub töö ajal ja probleemi ei ole võimalik kõrvaldada, tuleb kasutada avariilist laskumist. Kui probleemiks on korvi suurem kalle kui 10° - vaata peatükk B.

Käsitsi avariilise laskumise korral, on kõik ohutuse piir-lülited välja lülitatud. Seetõttu peab avariiline laskumine toimuma väga ettevaatlikult ja vastavalt allpool kirjeldatule. Käsitsi avariiline laskumine nõuab maapinnal asuva abistaja osalemist.

- 2.2 Teleskoop poom tuleb sisse pumbata käsipumbaga. Kui on mingeid takistusi poomi langetamisel vajaliku kõrguseni tema pööratud asendi tõttu, kasuta pöördreduktorit (vaata “pöördreduktori käsitsi käivitamine”).

Tööriistadeks, mida vajatakse avariilisel laskumisel on punane hoova pikendus käsipumba käivitamiseks ja punased avariilise laskumise abinõud. Hoova pikendus asub klappide kapi kaane küljes ja abinõud on juhtimispaneeli juures sambal. Klappid asuvad juhtimispuldi taga. (Palun vaata skeemi).

Järgi alljärgnevat juhist: Lülita sisse avariilüliti korvis või all.

Poomil teleskoobi käsitsi sissetõmbamine

1. Sulgeda käsipumba klapp.
2. Kinnitada punane pikendushoob pumbale.
3. Lülitada punase abinõu abil mehhaaniliselt magnetklapp MV41 (vaata skeem lk. 12). Asetada abinõu klapile nii, et abinõu tihvt lüütab sisse liugklapi kaudu mähise mehhaaniliselt ja avab klapi. Tõstukil 1700 EX (230 V) tuleb teise abinõuga sisse lülitada ka klapp MV59.
4. Pumbata sisse teleskoop.
5. Avada käsipumba klapp.
6. Võtta ära klappe avanud abinõud.

Pöördreduktori käsitsi käivitamine

1. Sulgeda käsipumba klapp.
2. Kinnitada punane pikendushoob pumbale.
3. Lülitada punaste abinõudega sisse magnetklapp MV03 = vasakule või MV01 = paremale. Asetada abinõu klapile nii, et tihvti ots käivitab magneti. Tõstukil 1700 EX (230 V) tuleb teise abinõuga sisse lülitada ka klapp MV59.
4. Pöörata tõstukit käsipumbaga.
5. Avada käsipumba klapp.
6. Võtta ära klappe avanud abinõud.

2.3 Käärpoomide alla laskmine (tõstuki poom 1) ja (tõstuki poom 2)

Esimene, madalam, kääri poom (tõstuki poom 1). **Ära** lase alla ülemist poomi (tõstuki poom 2) kuni käärpoomid on täielikult all koos. Alumine käärsüsteem tõmbab punast nuppu alumisel tõstesilindri plokil, milline on peasamba allosal. Nüüd käivitada ülemist poomi peasamba tagaosas paikneva luugi kaudu. Tõmmata punast nuppu on ülemisel tõstesilindri plokil. **OHTLIK – osad liiguvad.**

- 2.4 Olles avariiliselt tõstuki korvi alla lasknud, kontrollida rikete ja vigastuste võimalikku olemasolu. Kontrollida, et kõik avariilise laskumise klapid oleks suletud. Kui on rikkeid või vigastusi kõrvaldada need enne tõstuki uuesti kasutamist.

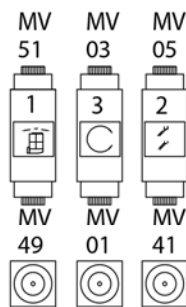
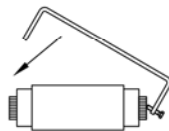
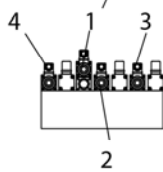
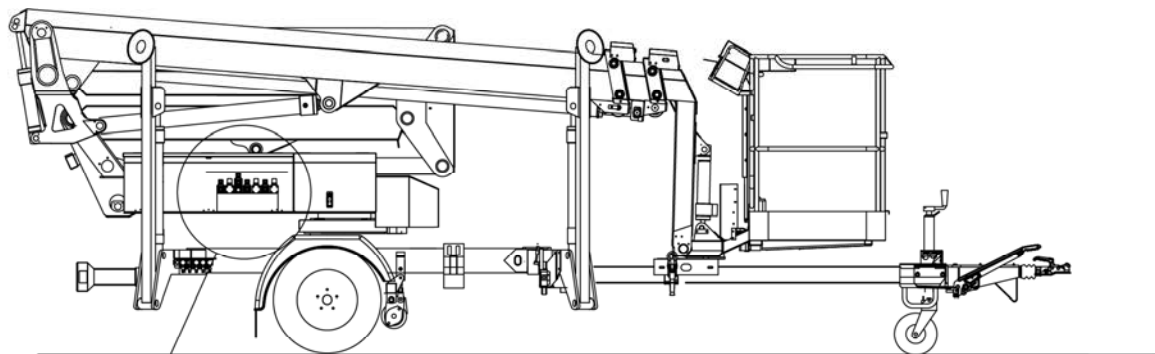
B – Korvi kalle on suurem kui 10°

Kui korv on kaldu rohkem kui 10° ja tõstuki ükski funktsioon ei toimi, siis tuleb korv alla tuua, tegutsedes järgnevalt:

1. Sulgeda käsipumba klapp.
2. Kinnitada punane pikendushoob pumbale.
3. Käivitada, punaste abinõudega, magnetklapp MV49 = korv ülespoole või MV51 = korv allapoole. Paigaldada abinõu klapile nii, et tihvti ots lülitab sisse magneti. Tõstukil 1700 EX (230 V) tuleb teise abinõuga sisse lülitada ka klapp MV59.

4. Tuua tõstuki korv horisontaalsesse asendisse käsipumba abil.
5. Avada käsipumba klapp.
6. Võtta ära klappe avanud abinõud.

Kõik rikked ja vigastused tuleb kõrvaldada enne tõstuki järjekordset kasutamist.



MV
59
230V



MV
60

Magnetklapi funktsioonid

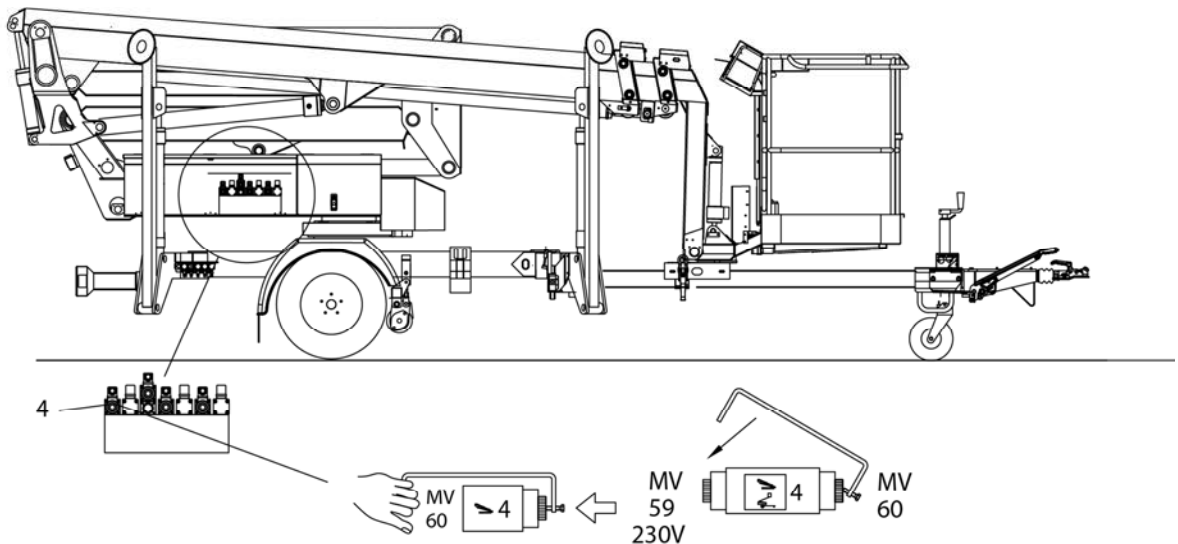
- MV41 Teleskoop sisse
- MV01 Pööramine paremale
- MV03 Pööramine vasakule
- MV49 Korv ülespoole
- MV51 Korv allapoole
- MV59 Tõstuki operatsioonid
(Ainult tüüp 1700 EX)

3. Tugijalgade käsitsi rakendamine

Käsitsi võib tugijalgu tõsta ainult tingimusel, et tõstuki poom on transpordiasendis ja kinnitatud.

1. Sulgeda käsipumba klapp.
2. Kinnitada punane käepideme pikendus pumbale.
3. Lülitada, punase abinõuga, mehhaaniliselt sisse magnetklapp MV60 (vaata juhised), milline paigaldatakse magnetklapile nii, et tihtviga ots läheb sisse ja käivitab vaadeldava klapi. Abistaja hoiab abinõud sees, kuni kasutatakse käsipumpa.
4. Tugijaalad tõstetakse üles ükshaaval kasutades käsipumpa ja iga tugijala lülitit. Abiline tegutseb klapi- ja pumbaga.
5. Võtta ära klappi avanud abinõu.
6. Kui tugijaalad on üles tõstetud, avada käsipumba kraan.

Kõik rikked ja vigastused tuleb kõrvaldada enne tõstuki järjekordset kasutamist.



KÄSITLEMINE JA JUHTIMINE TÖÖTAMISEL

1. Soovitused tõstukit kasutavale personalile

Igaüks, kes tõstukit kasutab, peab olema tutvunud kehtivate, korvtõstukite ohutut tööd reguleerivate, rahvuslike nõuetega

Tõstukit tohib juhtida (kasutada) isik, kes on vähemalt 18 aastat vana, kes on saanud vastavad juhendid tõstuki kasutamiseks ja kes on tõestanud oma oskusi ning on isiklikult vastutav oma teadmiste eest.

2. Lubatav tõste/külg jõud

Lubatavat koormust (200 kg/2000 N korvis) ja lubatavat külgjõudu (400 N/40 kp) ei tohi ületada.

3. Transportimine

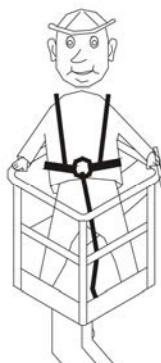
Töötamise koha vahetamisel, korv ei tohi olla kasutuses. Korv peab olema transportasendis ja tugijalad peavad olema üles tõstetud. Kui tõstuk on haagitud veduki taha, peab poom olema kinnitatud sängi.

4. Elektriliinid

Elektri õhuliinide läheduses töötamine on üldiselt keelatud. Kui kasutada tõstukit isoleerimata madalpinge õhuliinide juures, on keelatud minna lähemale, kui 15m pinge all olevale juhtmele

Üldiselt peab juhenduma kohalikest elektriohutuse nõuetest.

5. Ohtutusvöö



Tõstuk on kohandatud ohtutusvöö kasutamiseks. Ohtutusvöö kasutamisel, tuleb see kinnitada korvi.

6. Rikked

Kui ilmnevad vead juhtimissüsteemis, võib tõstuk välja lülitada ühe või mitme avariilüliti poolt. Avariilüliti vale lülitumise korral on võimalik seda välja lülitada pöörates vastavat lülitit.

7. Täiendavad ettevaatusabinõud

Tõstuki töötamist peab kontrollima iga päev. (v.t. lk. 17 Hooldamine).

Kasutaja peab enne töö algust praktilise proovimisega tegema endale selgeks tõstuki funktsioonid:

- = avariiline seiskamine
- = avariilise laskumise klapid
- = pööramise, teleskoobi ja korvi tasakaalustamise käsitsi käivitamine
- = pööramise seiskamine
- = laskumine madalpinge korral

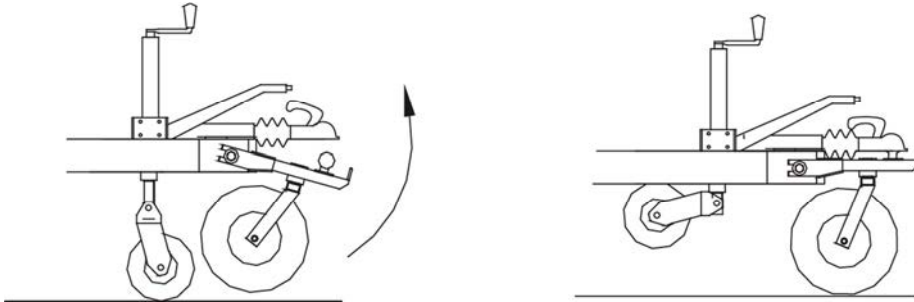
Kasutaja peab koheselt reageerima ootamatult tekkinud kõrvalisele mürale . Kui on põhjust arvata, et on tekkimas rike, siis on vaja võtta ühendus hooldus ja remonditöökojaga.

8. Peale kasutamist

Kui tõstukiga töötamine lõpetatakse, peab ta seistes olema kaitstud kasutamise eest kõrvaliste isikute poolt. Võtmga ümberlülitiga (2) lülitatakse tõstuk välja ja võti eemaldatakse.

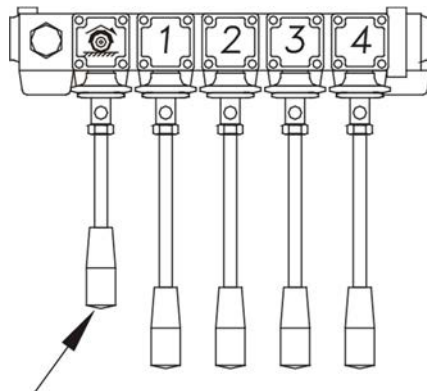
9. **Liikumismehhanismiga tõstuk (erivarustus)**

Liikumismehhanismiga liikudes on tõstuki esiosas alati vaja kasutada abiratast,



Liikumismehhanismi ühendamine ja eemaldamine teostatakse vastava hoovaga, nii nagu on näidatud ülalpool. Võtimega ümberlüüti (2) tuleb pöörata asendisse "tugijalgade käivitamine" (2a). Liikumismehhanismi sisselüümisel, veendu alati, et survesilindri kolvi vardad oleksid täielikult välja lükatud.

MÄRKUS! Kui liikumismehhanism on ühendamata peab seisupidur olema peale tõmmatud.



HOOLDAMINE

1. Üldine

Vajadusel on nõutav teha kontroll-hooldustöid. Peale 500 töötundi on vajalik teha täielik hooldus – kuid siiski, alati on vaja teha hooldus täielik vähemalt kord aastas ja ka peale õnnetust. Iga kord peaksite kirjutama milliseid töid tehti, vaata kontroll-hoolduse aruannet selle käsirsiraamatu lisas. Täielikku hooldust võivad teha OMME LIFT A/S, OMME poolt volitatud ettevõtte või kompetentne remondiettevõtte.

Juhul, kui on vajalik teha keerukamat remonti, võta ühendust oma importööri või OMME esindajaga tõstuki põhjalikumaks katsetamiseks.

Garantii: OMME LIFT A/S annab 1-e aastase, kuid mitte pikema, kui 500 töötunnise, garantii.

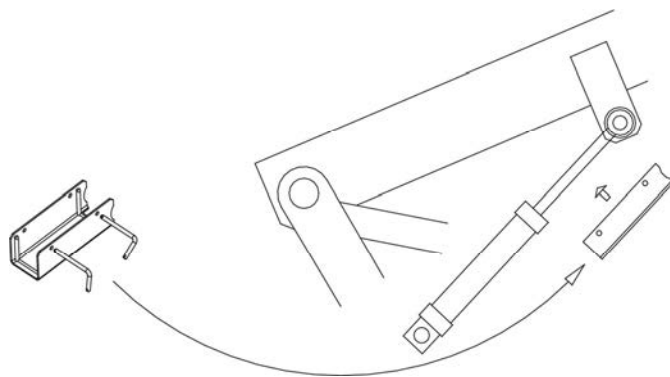
1.1 Suruõhuga puhastamine

Suruõhuga puhastamist tuleb kasutada ettevaatlikult. Elektrilised paneelid ja detailid ei pruugi pidada vastu otsesele suruõhu joa survele. Niiskuse ja vee sissepääsu vältimiseks tuleb laadija kinni katta. Peale puhastamist tuleb tõstuk täielikult määrada.

1.2 Tööohutus remondi ja hoolduse ajal

Kui on vajalik teha remonti ja hooldustöid, ülestõstetud, teleskoopilise poomi korral, tuleb silindri vardale paigaldada selleks ettenähtud fiksaator. Vaata joonis.

Lukustuse korpus ja stoppersplindid on vaja paigaldada töötamise ajal.

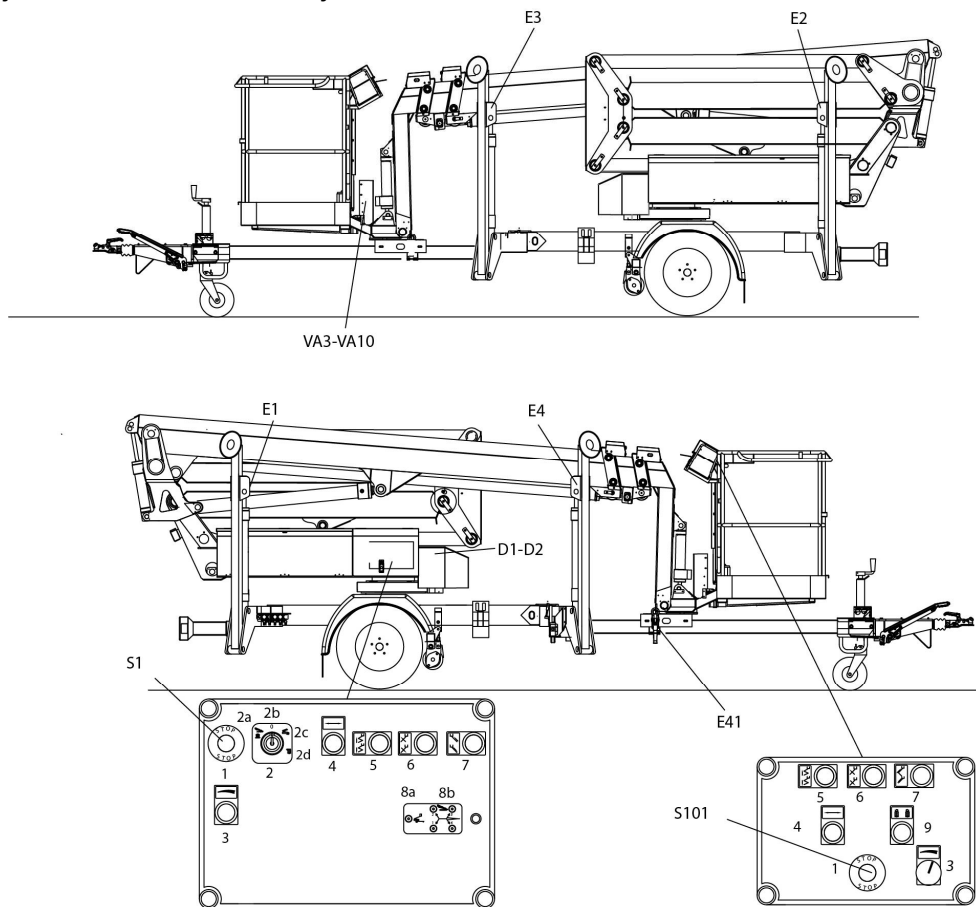


2. Hooldamine ja katsetamine

2.1 Igapäevane

2.1.1 Ohutuseadmete katsetamine

Pane tähele! Vigased lülitid võivad põhjustada tõstuki ettearvamatut liikumist, mis võib põhjustada avariit. Kõik E, S ja VA numbrid viitavad elektriskeemile.



Katse-piirangu lülitid D1. Kui D1 on aktiveeritud, siis paremale pööramine ei tohi olla võimalik.

Katse-piirangu lülitid D2. Kui D2 on aktiveeritud, siis vasakule pööramine ei tohi olla võimalik.

Katse-piirangu lülitid E1, E2, E3 ja E4. Kui tugijalad ei ole täielikult alla lastud, põlevad üks või mitu 4-st tugijalgade punasest indikaatorlambist (8b). Kõik liikumised katkevad, juhul kui võtmega ümberlüliti on tõstuki töösendis (2c).

Katse piirangu lüliti E41 (pöördplatvormil). Tugijalgade töö on võimalik kui E41 lülitatud,

Aktiveeri avarii peatamine korvis. Kõik liikumised on nüüd peatatud.

Deaktiveeri avaripeatamine korvis, seejärel aktiveeri avaripeatamine pea juhtpuldil.

Kõik liikumised on nüüd peatatud.

2.1.2 Akude kontrollimine (type 1700 EXB)

Kontrolli akusid vastavalt "Akude hooldamise" juhendile, lehekülg 30.

Kontrolli akude elektrolüüdi taset. Vajadusel lisa testileeritud vett. Akude täituvuse astet tuleb kontrollida iga tööpäeva algul.

Laadia on ühendatud (110)/230 V pingega vooluga toitekaabli kaudu.

Vaata laadijalt, kui palju akulaadija on laadinud (vaata lehekülg 30).

Soovitav on igaõine laadimine. Akulaadija on täisautomaatne, seega ta lülitub ise sisse kui aku vajab laadimist ja välja, kui laadimisaste on küllaldane. Veelgi enam akusid on võimalik laadida tõstuki töötamise ajal.

2.1.3 Õli taseme kontroll

Kontrolli õli taset. Kui vajalik lisa õlipaaki hüdroõli – ainult mõõteklaasi ülemise märgini.

Tavaliselt kasutatava õli mark on: **Q8 HELLER 22.**

Tõstuk võib olla täidetud ka eriõliga. Enne õli vahetamist ja lisamist tuleb kontrollida silti õlipaagil.

Alati tuleb kasutada sama õli või selle analoogi.

Kahtluse tekkimisel võta ühendust maaletoojaga.

Hoiatus! Kui kasutatakse bio-hüdroõli, siis see ei ole see alati segatav teiste bio-hüdroõlide tüüpidega.

MÄRKUS! Õlitaseme kontrollimise ja õli lisamise ajal peab tõstuk olema transportasendis, (vaata skeem lehekülg 29).

2.1.4 Määrimine

Vaata määrimispunkte lehekülg 29.

2.1.5 Elektri kaablite ja juhtmete kontroll

Kontrollida võimalike vigastuste olemasolu kõikidel töös olevatel elektri kaablitel ja juhtmetel.

2.2 Kord nädalas

2.2.1 Kontrollida õhu survet rehvides.

2.2.2 Kontrollida visuaalselt kõiki hüdroüsteemi keermeühendusi.

2.3 Kord kuus (esmakordselt 30 töötunni järel)

2.3.1 Kontrollida rataste kinnitusi.

Õige väändemoment:

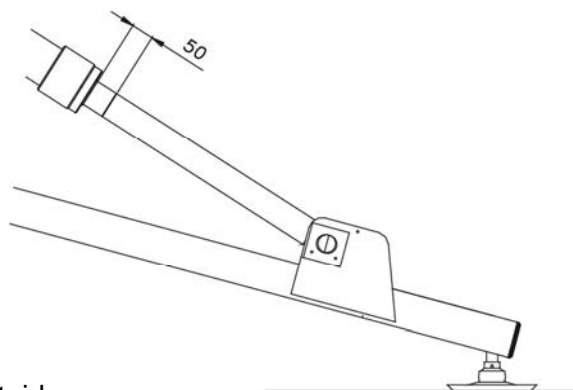
Ratas : 325 Nm

2.4. Iga kuue kuu järel (esmakordselt 30 töötunni järel)

2.4.1 Kontrollida hüdraulilisi tugijalgu

Lasta alla tugikäpad nii, et rattad oleksid mast lahti.

Iga tugijala hüdrotsilindri vardale märgitakse peene markeriga täpne kaugus silindri otsast (ca 50 mm). Tõstuk peab seisma kohal puutumatu vähemalt 30 min. Kui pärast seda märgi kaugus silindri otsast on vähenenud, võtke ühendus oma töökojaga või firma esindajaga.



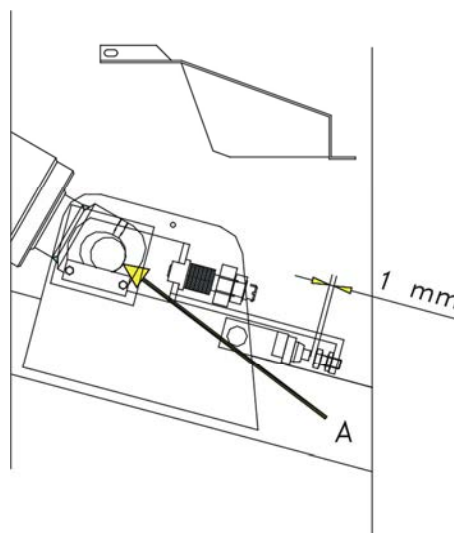
2.4.2 Kontrollida ja määrada tugijalgade lukusteid:

Lasta alla tugijalad. Peatada jalad vahetult enne maapinnani jõudmist. Nüüd tõsta tugijalad käsitsi – ilmub nähtavale ava tugijalgades. Tugijalad pööratakse kergelt ümber alusvankril paikneva telje. Kui see ei õnnestu, see on vaja vigi kõrvaldada, kuna tugijala lukustus võib tulemusena mitte töötada korralikult. Paigaldada tõstuk tugijalgadele, võtta maha katted ja kontrollida nende asendit visuaalselt. Vedrud peavad olema pingutatud ja telg A peab asetsema vastu lukusti serva. Kontrollida lüliti ja kruvi vahet.

Kui kõik näib korras olevat, siis määrada vedru. **ÄRA UNUSTA KATTEID TAGASI PANEMAST.** Roostes vedrud tuleb asendada uue vedrude komplektiga. Meie soovitus on, et vedrud tuleb vahetada igal viiendal aastal ja vedrusid on vaja määrada iga kuue kuu järel

Tugijalgade lukustite reguleerimine:

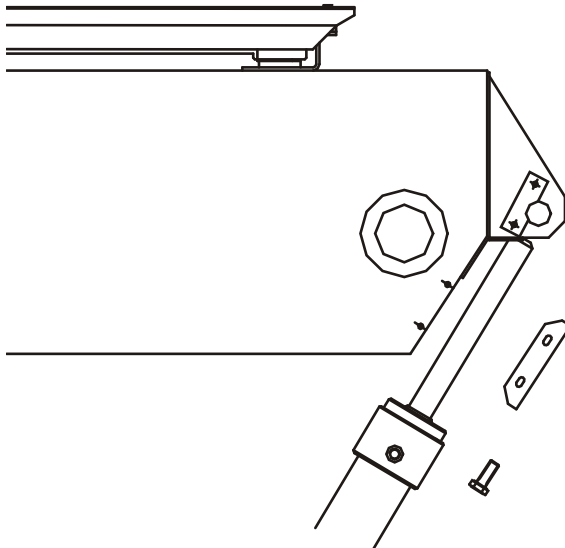
Tõstuk paigaldatakse tugijalgadele, rattad on maast lahti - telg A on paigaldatud lukusti ääre vastu. Pingutada vedru vastava võtmega, kuni vedrud on pigistatud täiesti kokku, kuid mitte nii palju, et telg A ei puuduta lukusti äärt. Reguleerida lüliti – seal peab olema ligikaudu kuni 1.5 mm vahe.



2.4.3 Kontrollida poomi süsteemi seisukorda

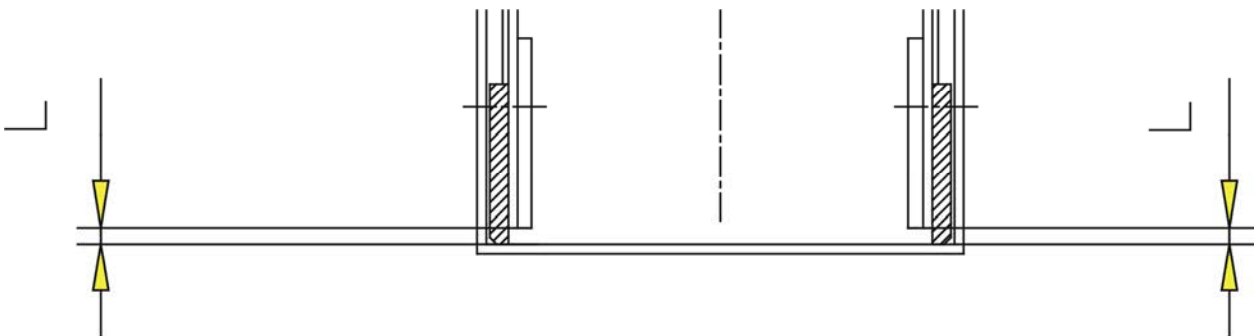
Poomi süsteemid on konstrueeritud vastupidavatena, siiski intensiivne kasutamine ja töötamine abrasiivses keskkonnas võib suurenda kuluvust.

Siinjuures meie soovitame poomisüsteemi kontrollimist kord poolaastas.



Poomi teleskoop(id) peavad olema täielikult sisse tõmmatud - transportasend.

Võtta maha poomi tagumine kateplaat.



Mõõda ära kaugus poomi alt kuni poomi tagumise osa külgplaadi külje alla (vaata skeem). Mõõtmiseks on kasulik kasutada kalibri ribasid.

Kaugus ei tohi kunagi olla väiksem alltoodud suurusest:

2 mm (5 mm uuel plaadil)

Kui on mindud alla selle mõõdu, on vaja kandeplaadid vahetada ja poomi kontrollida.

2.4.4 Juhised poomi lahtivõtmisel

Kui ükski allpooltoodud punktidest on märgitud, siis on soovitatav poom kas osaliselt või täielikult lahti võtta.

- a. Kui poomil on suuremal hulgal kraapeid ja muid võõraid osakesi.
- b. Kui poomi teleskoopühendused teevad väga palju müra ja seda ei ole võimalik kõrvaldada määrimisega.
- c. Kui vigastused poomil ja teleskoobil on visuaalselt nähtavad.
- d. Kui õli voolikud ja kaablid on vigastatud ja ei ole võimalik neid asendada läbi poomi sisemuse.
- e. Kui kandeplokid poomi tagaosas 1 on kulunud alla lubatava. Soovitatavad on pooleaastased kontrollimised. Vaata punkt 2.4.3.
- f. Kui teleskoopülilide ketid on pikenenud lubatust rohkem. Vt. punkt 2.4.5.
- g. Kui on kahtlus, et poomi või teleskoobi käiguteel on vigastused, mida ei saa kontrollida, ilma poomi täielikult või osaliselt lahti võtmata.
- h. Meie soovitame, et poomi peab täielikult kontrollima iga viie aasta või 2500 töötunni järel.

Poomi lahtivõtmise korral, soovitab OMME LIFT A/S, et kaabli tugirullid vahetatakse, OMME LIFT A/S poolt kasutatavate, uute rullide vastu.

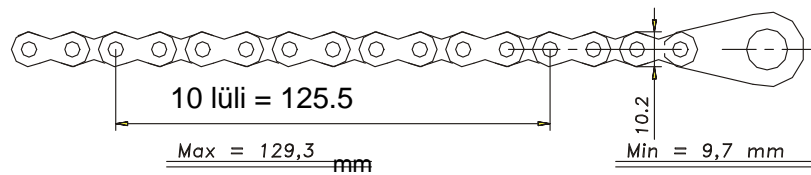
2.4.5 Kettide kontrollimine

Kette kontrollitakse perioodiliste ülevaatuste ajal. Ketid tuleb vahetada, kui pikenemine ületab 3% keti pikkusest. Kett tuleb vahetada ka siis kui, keti lülisid ei ole võimalik vabalt liigutada üksteise suhtes. Allpooltoodud keti mõõtmed ja tolerantsid, arvestavad uusi kettisid.

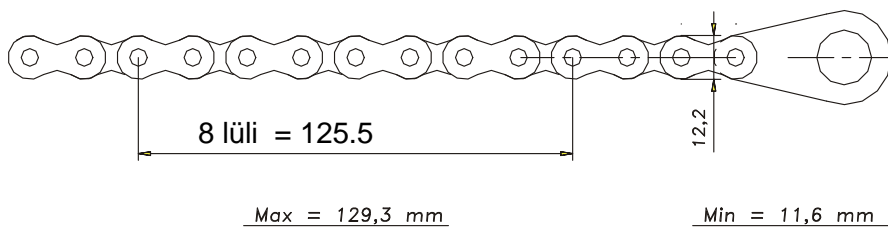
Kontrollimine: **1 kord** aastas

1/2" - 2x2

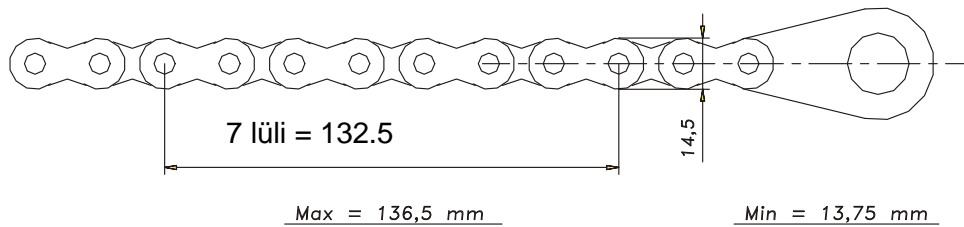
1/2" - 4x4



5/8" - 6x6



3/4" - 8x8



Maksimaalne lubatud kulumine arvestades keti pikkust = 3%

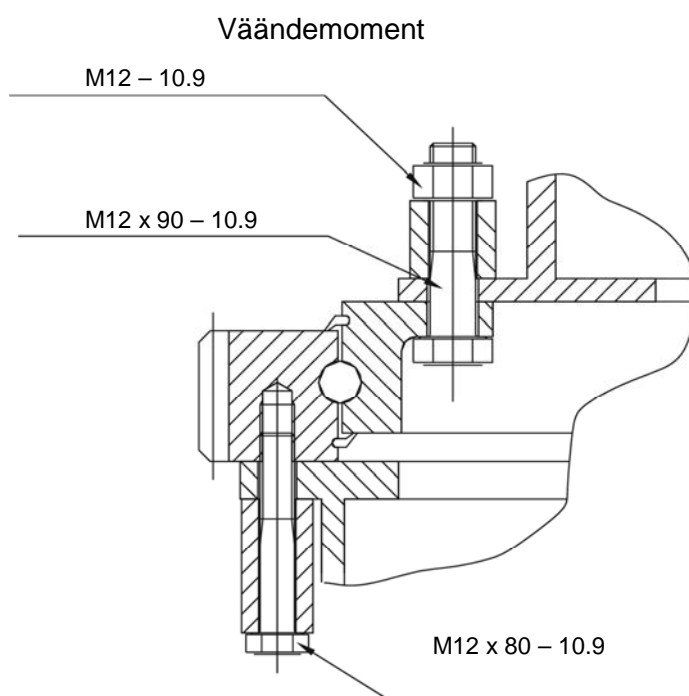
Maksimaalne lubatud kulumine arvestades keti laiust = 5%

2.5 Kord aastas(esmakordselt 30 töötunni järel)

2.5.1 Pöördaluse kontrollimine

Teie tõstuk on paigaldatud täpselt valmistatud pöördalusele, millega on saanud võimalikuks kanda üle suuri jõudusid tõstuki pöördtelje tsentrist kõigis suundades.

On oluline, et pöördalust kontrollitakse välise vaatlusega piisavalt sageli ning vähemalt kord aastas (esmakordselt kolme kuu järel) peab kontrollima dünamomeetrilise võtmega pöördaluse eelpingestatud kinnituspolte. Pingutusmomendid: M12 = 128 Nm. Kontrollida pöördaluse kinnitusi nii torni, kui ka alusvankri poolt. Kõikide poltide kontrollimiseks on vajalik pöörata tõstuki torni.



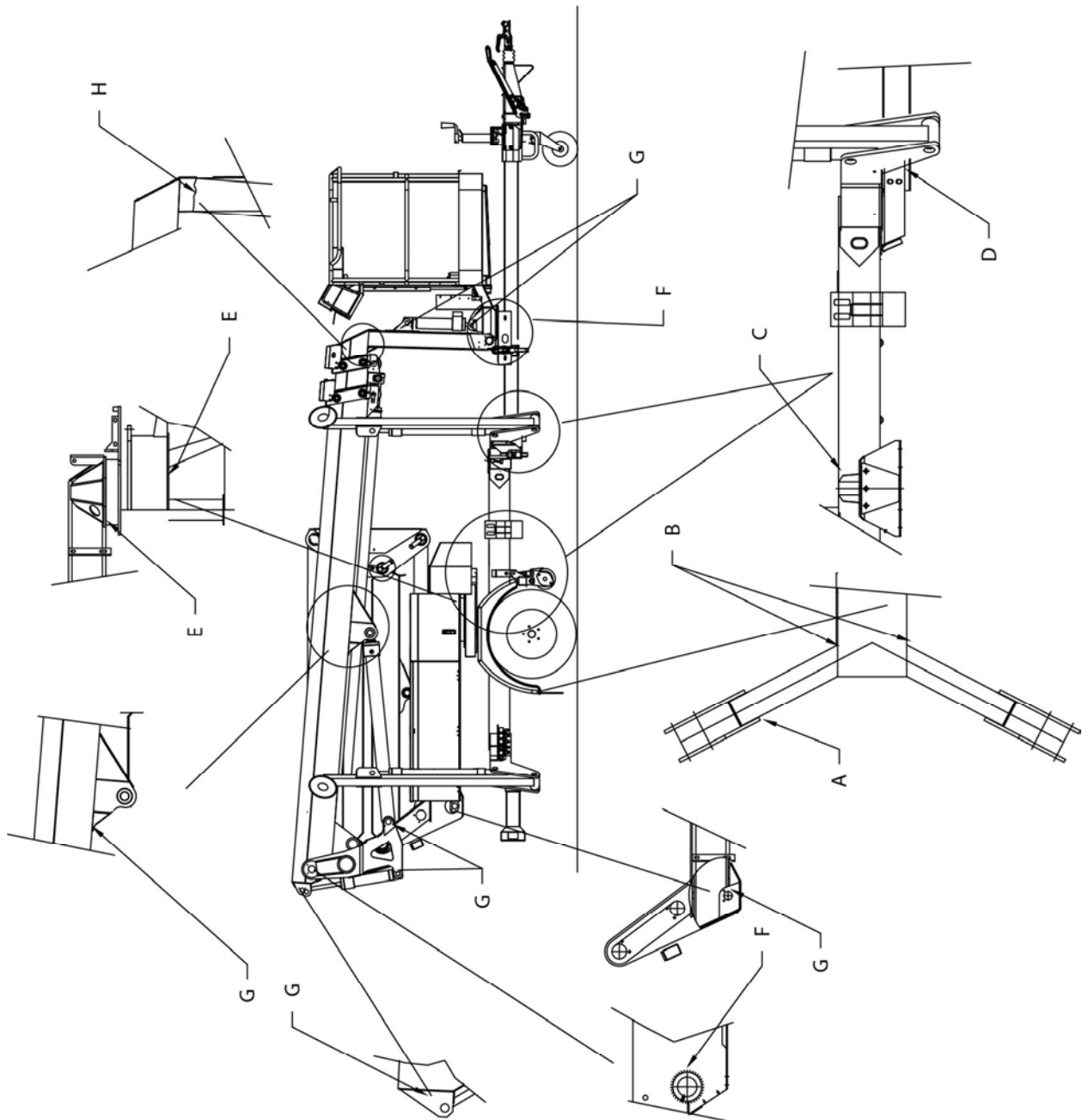
- Pingutamine toimub ristisuunsliselt, 180° intervalliga (suureneva jõuga).
- Lõplik pingutus peab olema 128 Nm poltidele M12.
- Suurema pingutusjõu kui 700 N/mm² korral tuleb kasutada lameseibe.
- Pöördaluse kinnituste juures ei kasutata lukustusseibe.

NB! Lukksepatõid tõstuki pöördaluse kinnituste juures tuleb teha OMME LIFT A/S hoolduspunktides või OMME LIFT A/S poolt soovitatud hoolduspunktides.

2.5.2 Hüdraulika keermeühendused

Kinnita kõiki hüdroüsteemi keermeühendusi, polte ja mutreid.

Kontrollitavad punktid



2.5.3 Kontrollida pöörlevaid ja liikuvaid osi, poltühendusi ja keevisliiteid pragude puudumises.

Alusveermik

- Pinguta veopea kinnituse poldid (D).
- Tugijalgade kronsteinid.
(Konstruktsioon tugijalgadest kuni nelikant profiilini)
Kontrollida keevisõmblosi pragude tekkimise osas (A).
- Nelikantprofiilide kinnitus alusveermiku küle.
Kontrollida keevisõmblosi pragude tekkimise osas (B).
- Pöördtelje ühendus alusveermikukülge.
Kontrollida keevisõmblosi pragude tekkimise osas (E).
- Rataste kronsteinide kinnitus alusveermiku külge.
Kontrollida keevisõmblosi pragude tekkimise osas (C).

Silindrid

- Silindrite kinnitused.
Kontrollida keevisõmblosi pragude tekkimise osas (G).

Mast

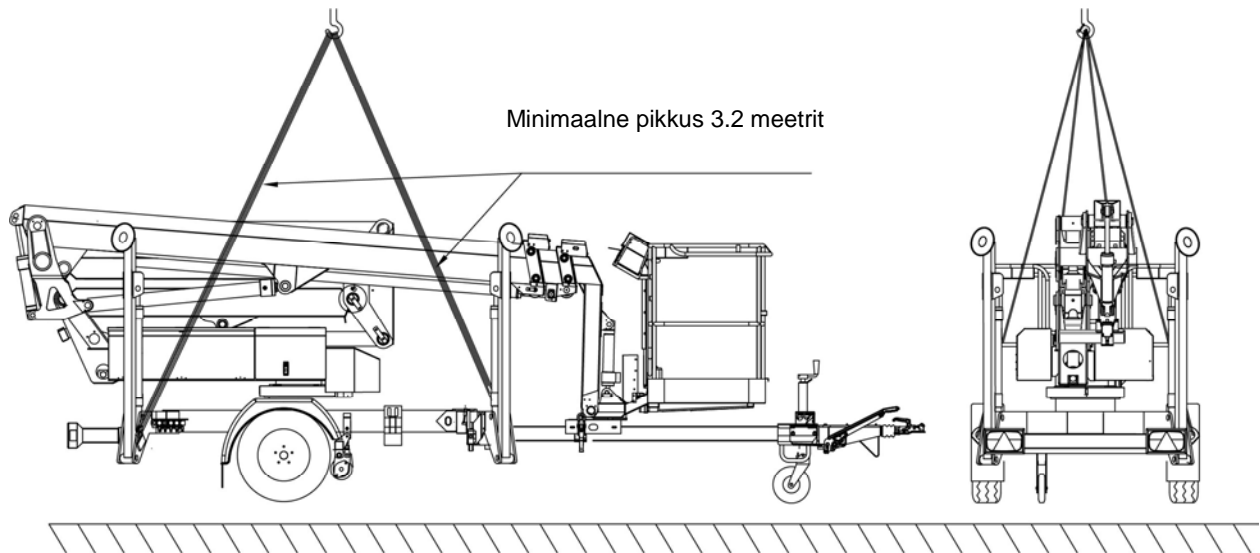
- Pöördtelje ühendus.
Kontrollida keevisõmblosi pragude tekkimise osas (E).

Poomisüsteem

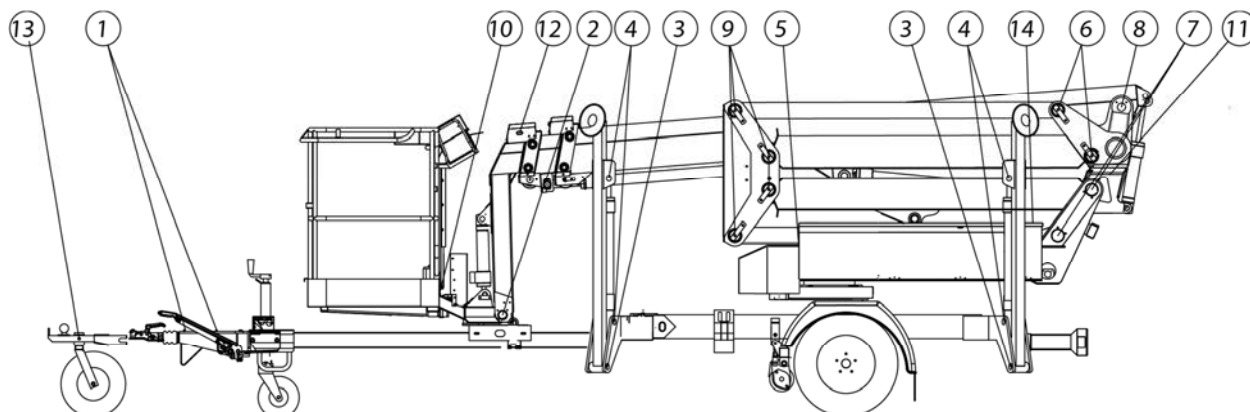
- Poomi pööramise kese.
Kontrollida keevisõmblosi pragude tekkimise osas (F).
- Väikese poomi põlvühendus.
Kontrollida keevisõmblosi pragude tekkimise ja profiili voltimise osas (löögid) (H).

2.5.4 Tõstmise protsess

PEA MEELES! Tõstuki tõstmisel kasuta alati 4 rihma. Iga rihma pikkus peab olema vähemalt 3.2 meetrit. Ära kunagi kasuta köit või ketti.



3. Määritavad punktid



Pos.	Määritavad punktid	Määritava punkti Nr.	Määre	M
1	Pealejooksu pidur	2	Määre	x
2	Korvi poom	1	Määre	x
3	Tugijalg	4	Määre	x
4	Tugijala silinder	8	Määre	x
5	#) Pöördalus	2	Määre	x
6	Telg, käärsüsteem/poom	2	Määre	x
7	Telg, sammak/käärsüsteem	2	Määre	x
8	Telg, poom/käärsüsteem	1	Määre	x
9	Käärsüsteemi pöördtelg	4	Määre	x
10	Pöördalus, korv	1	Määre	x
11	Hammas-fiksaator	1	Määre	x
12	Ketiratas	2	Määre	x
13	Otsaratta kahvel	1	Määre	x
14	*) Õlifilter, (vahetamine)	Number 1	Tüüp MF1002P10NB	

M = kord kuus

#) Pöördaluse määrimine: Paigaldada tõstuk tugijalgadele. Määrida kahte määrdepunkti. Pöörata tõstukit ühe ringi jagu. Nüüd määrida kahte ülejäänud punkti. Nüüd pöörata tõstuk tagasi algasendisse.

Toodud määrimise perioodid baseeruvad normaalsele töökoormusele. Intensiivse töötamise korral tuleb määrimise intervalle lühendada.

Tõstuki pikemaajalise seismise ajaks tuleb silindrite vardaid määrada.

*) Õli ja filtri vahetamine peab toimuma iga 500 töötunni järel, või vähemalt kord aastas.

Õli tüüp: Vaata punkt 2.1.3 või lipikut õlipaagil.

Märkus! Peale survepesu on vaja tõstukit alati määrada, selleks, et eemaldada liidetes sissetunginud vesi.

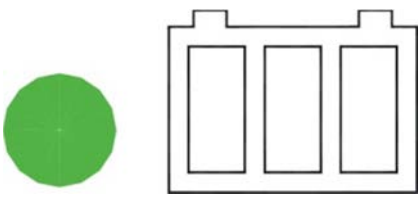
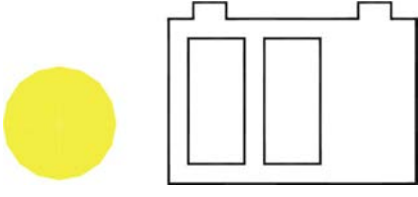
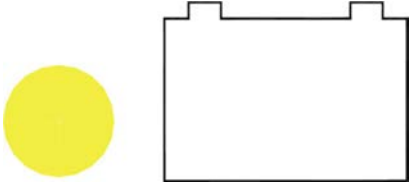
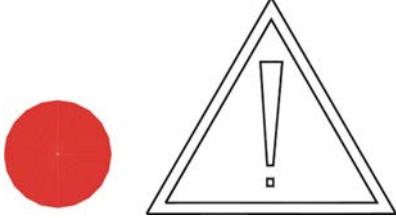
4. Akude hooldamine

A. Akude laadimine

- Ühenda 230 V vooluvõrku.

B. Juhtpaneel


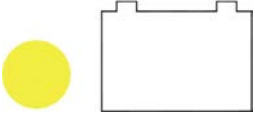

Välise indikaator on paigaldatud alumisele juhtpaneelile. Indikaator töötab järgnevalt:

Roheline 	Vilgub Põleb stabiilselt	230V või akud pole ühendatud. Akud on täielikult laetud.
Kollane 	Vilgub	Akud laevad
Kollane 	Vilgub	Akud laevad
Punane 	Vilgub	Akude viga





Sümbolid on samuti näidatud akude laadijal.

C. Paragrahv INELCO- tooteinformatsioon

INDIKAATOR – EI LAE

Roheline		Lühike vilkumine/sekund $\frac{1}{2}$ sek vilgub, $\frac{1}{2}$ sek seisab	Vooluvõrku ühendatud, akud ei ole ühendatud. Akud on ühendatud, vooluvõrku ei ole ühendatud.
Kollane			
Kollane			
Punane		Kiire vilkumine	Akude viga

INDIKAATOR - LAADIMINE

Roheline		Põleb stabiilselt	Akud täielikult laetud, laadija akude säilitamise töörežiimis.
Kollane		Aeglane vilkumine	Süvalaadimine. Püsiv pinge, samas on läbivoolu vähendatud.
Kollane		Aeglane vilkumine	Mahtlaadimine. Püsiv läbivoolulaadimine. Pinge tõuseb.
Punane		Kiire vilkumine	Akude viga

Põhiliselt töötab laadija paralleelselt sisseehitatud 4-LED indikaatoriga. Samas, lühike roheline vilkumine on näidatud vaheldumisi sisemisel ja valimisel indikaatoril.

Laadija on tehase poolt eelseadistatud, vastavalt tõstuki tüübile.

Akude hooldamine

Hoida elektriseadmed ja seadmete ühendused puhasena.

Määrduvad ja hooldamata elektriseadmed välistavad optimaalse laadimise ja vähendavad akude võimsust.

Plaadid peavad olema kaetud elektrolüüdiga

Kontrolli elektrolüüdi tasapinda ning arvesta, et kui akude plaadid ei ole täielikult kaetud elektrolüüdiga, võivad plaadid rikneda. Liigne kogus elektrolüüti akudes põhjustab laadimise ajal selle väljakeemist. Veendu, et akudesse destilleeritud vee lisamisel, oleks see täiesti puhas ja mineraalideta.

MÄRKUS! MÄRKUS!

Laadimise ajal tekkib paukgaas, selle tõttu EI TOHI laaditavate akude läheduses kasutada lahtist tuld, tekitada sädemeid ja süsi.

Kontroll ja hooldamine

1. Kontrolli ja vajadusel lisa elektrolüüti. (Vaata punkti, milline algab "Plaadid peavad olema.....")
2. Määra elektrolüüdi erikaal, see peab olema 1.26 kuni 1.28, kui aku on laaditud. Kui erikaal on väiksem, kui 1.26 kuni 1.28, on akusid vaja laadida.
3. Kui akud on olnud määrduvad, tuleb neid mustuse eemaldamiseks ja voolu lekkimise vältimiseks pesta kuuma veega. Akud mida hoitakse puhtana ja korralikult laadituna, säilivad kauem.
4. Akusid, mida ei kasutata peavad saama pidevalt laaditud, ning neid tuleb hoida kuivas kohas.

MÄRKUS! MÄRKUS!

Kui akud on tühjenenud, elektrolüüdi erikaaluni 1.14 kuni 1.16, on nende kasutusaeg tunduvalt lühenenud

5. Laadimise ajal ei tohi elektrolüüdi temperatuur ületada 40° C, see võib kahjustada akusid.

RIKETE LEIDMINE

1. Üldine

- a. Kas pealüliti (B) (S0) on sisse lülitatud?
- b. Kas avariilülid (S1, S101) on lülitatud ?
- c. Kas akudes on piisavalt energiat ? (tüüp 1700 EXB).
- d. Kas toitekaabel on korralikult ühendatud (tüüp 1700 EX)?
- e. Kas korvis on lubatust rohkem koormust ?
- f. Kas kaitsmed on terved ? (100 A peakaitse ja 10 A juhtimiskaitse).
- g. Kas õli tase on normaalne ?

2. Tugijalad ei tule alla

- a. Kas võtmega ümberlüiti (2) on õiges asendis?

3. Poom ei tõuse

- a. Kas transportasendi lukk on lahti?
- b. Kas võtmega ümberlüiti (2) on õiges asendis ?
- c. Vajadusel, reguleerida potentsiomeeter (3) kõrgemale astmele.
- d. Kontrolli pinget, kui vajalik lülita sisse ja välja avariilülitit.
- e. Kas tõstuk on paigaldatud õigesti ? Kontrolli indikaatori tulesid. kõik 4 indikaatorit (8b) peavad olema sisse lülitatud. Roheline indikaator (8a) peab süttima.

4. Poom ei tule alla

- a. Kas võtmega ümberlüiti (2) on õiges asendis ?
- b. Kontrolli pinget, kui vajalik lülita sisse ja välja avariilülitit.

5. **Poomi teleskoop ei tule välja**

- a. Kas on tõstukile mingeid takistusi ?
- b. Kas võtmega ümberlülititi (2) on õiges asendis ?
- c. Kontrolli pinget, kui vajalik lülita sisse ja välja avariilülitit.

6. **Poomi teleskoop ei lähe sisse**

- a. Kas on tõstukile mingeid takistusi ?
- b. Kas võtmega ümberlülititi (2) on õiges asendis ?
- c. Kontrolli pinget, kui vajalik lülita sisse ja välja avariilülitit

7. **Tõstuk ei pööra paremale või vasakule**

- a. Kas on tõstukile mingeid takistusi ?
- b. Kas D1 ja D2 on aktiveeritud ?
Kui parem pööre on korras, kuid vasak ei ole. Pööra vähemalt 90° paremale ja siis proovi uuesti vasakule. (Tõstuk on jõudnud äärmisesse asendisse).

8. **Akude tööaeg on lühike (tüüp 1700 EXB)**

Kontrolli akusid vastavalt "4. AKUDE HOOLDAMINE".

9. **Puudub laadimisindikaatori kõrvalekalle (tüüp 1700 EXB)**

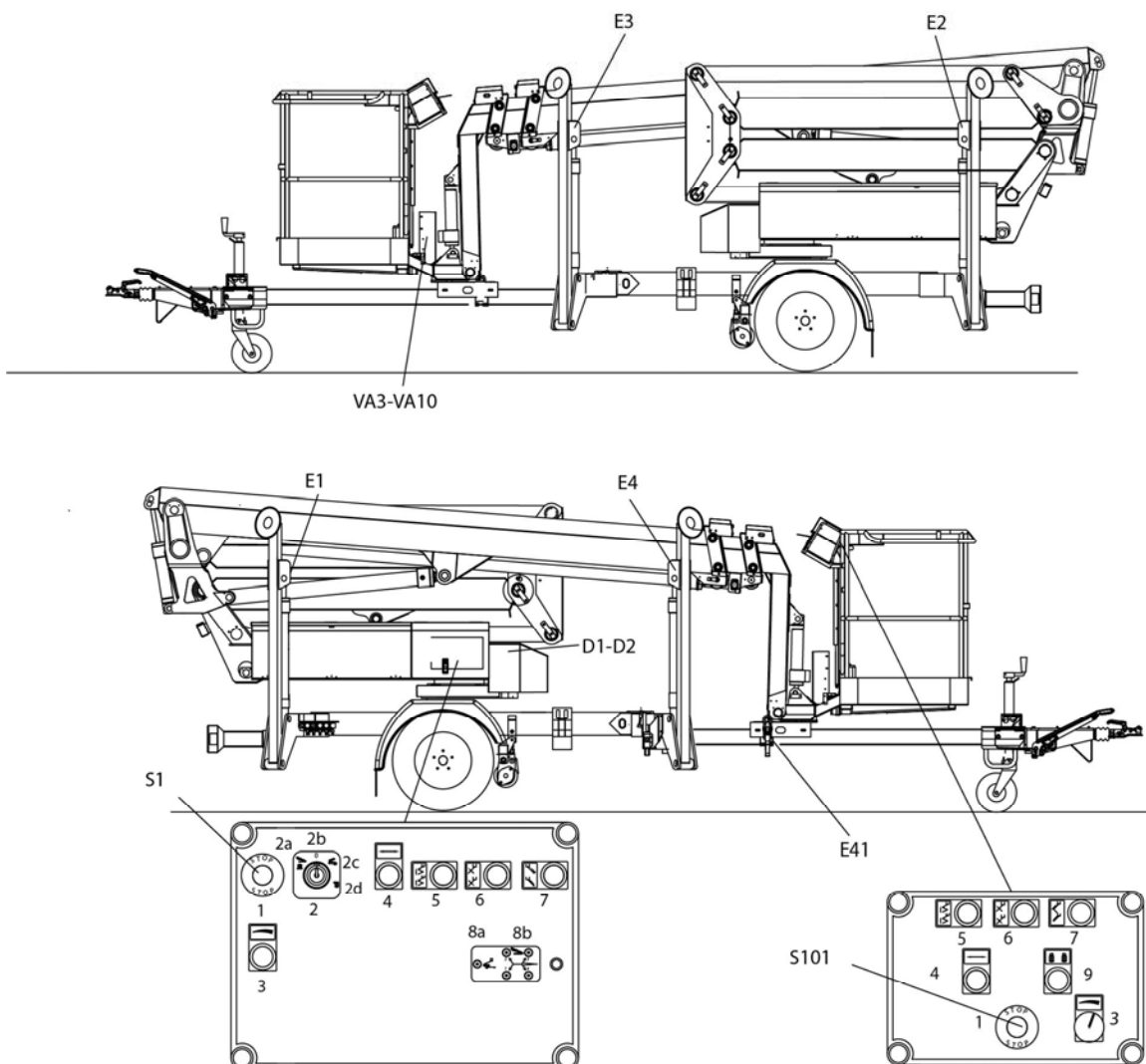
Kontrolli järgnevat:

- a. Kas laadija on ühendatud 230 V ?
- b. Kas akude ühendus on korras ?

10. Indikaatorite tuled ei tööta vastavalt

- a. Punased indikaatorid (8b) ei lülitu.
Kas võtmega ümberlülitati (2) on lülitatud tugijalgade asendisse (2a) ?
Kas avariilüliti on väljas (S1) või (S101) sisse lülitatud?
- b. Punased indikaatorid (8b) põlevad jätkuvalt.
Kas E1, E2, E3 ja E4 on sisse lülitatud?
- c. Roheline indikaator (8a) ei sütti.
Kas korv on rohkem, kui $\pm 10^\circ$ kaldu ?
Kas avariilüliti on väljas (S1) või (S101) sees?
Kas akus on piisavalt võimsust ? (ainult tüüp 1700 EXB)

- 11.** Olles läbinud kõik soovitud leidmata häire põhjust, pöörduge oma importööri/OMME LIFT A/S esindaja poole leppimaks kokku tõstuki hoolduse osas.



**TELLIMUSTE
NUMBRID
KLEEPSILTIDELE
OMME 1700**

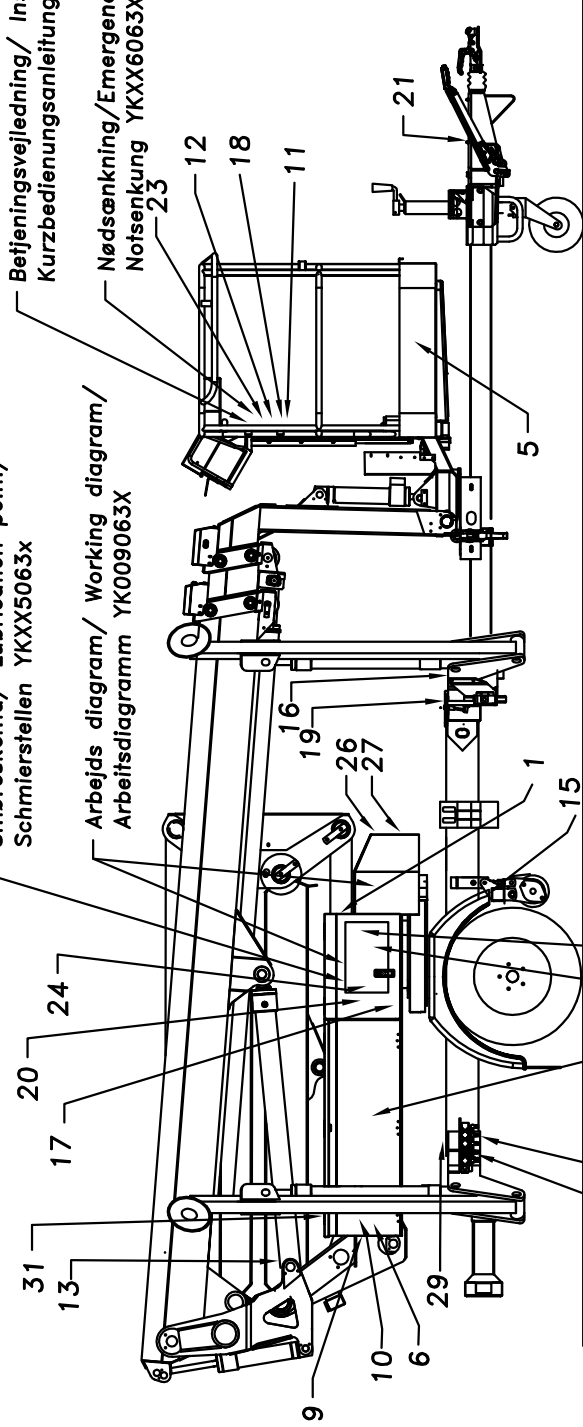
Alati määra tõstuki seeria numbri ja soovitud keele!

Smøreskema/ Lubrication point/
Schmierstellen YKXX5063X

Bedjeningsvejledning/ Instructions/
Kurzbedienungsanleitung YKXX7063X

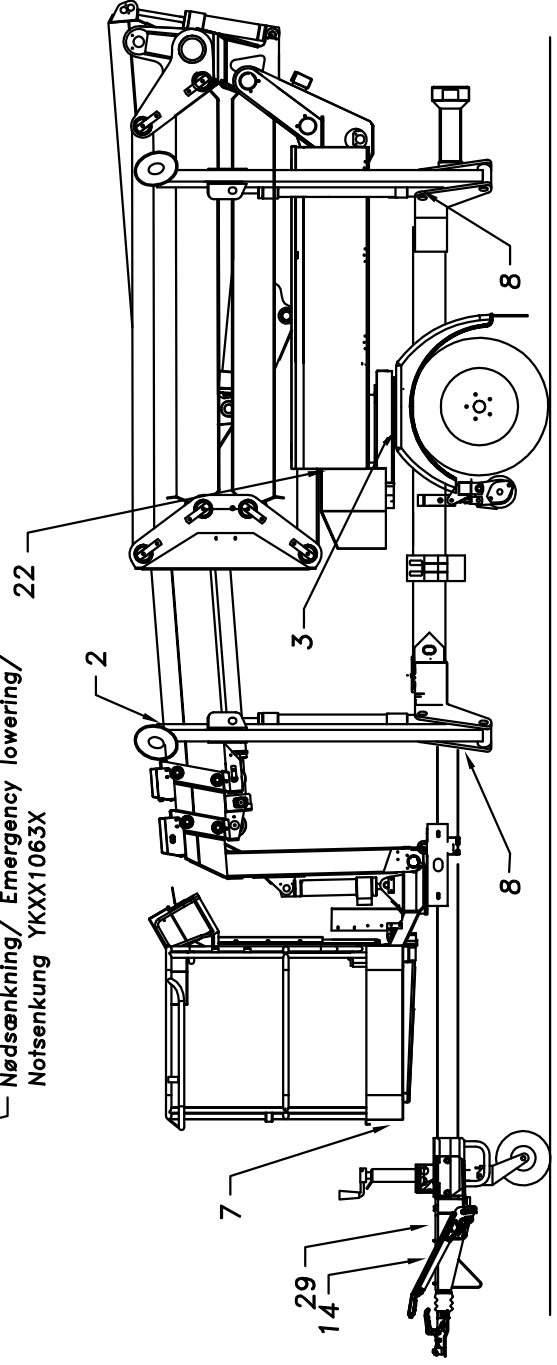
Arbejds diagram/ Working diagram/
Arbeitsdiagramm YK009063X

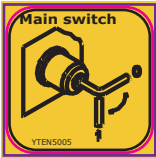




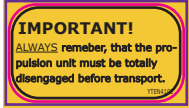
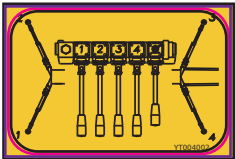
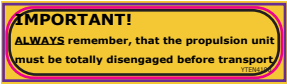


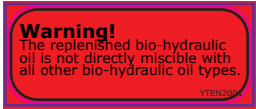
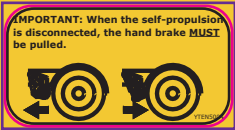





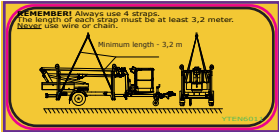
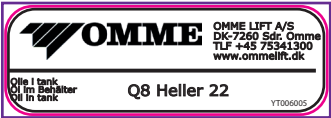
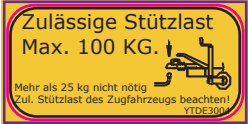

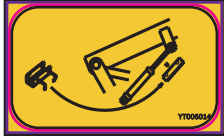
Nødsenkning/Emergency lowering/
Notsenkung YKXX6063X



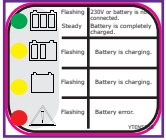
Bedjeningsvejledning/ Instructions/
Kurzbedienungsanleitung YKXX0063X

Nødsenkning/ Emergency lowering/
Notsenkung YKXX1063X



1		YTXX5005	12		YTXX5006
2		YTFI0026	13		YTXX1110
3		YT005029	14		YTXX4101
4		YT004002	15		YTXX4100
5		09650257	16		YT000008
6		YTXX2001	17		YTXX5004
7		09650435	18		YT005005
8		YTXX5040	19		YT005045
9		YTXX5011	20		YTXX6011
10		YT006005	21		YTDE3004 FOR GERMANY ONLY
11		YTXX5003	22		YT006014

23  YT006016

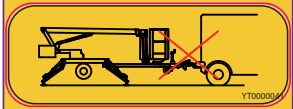
24  YTXX5208

25  YT004005

26  YT000023

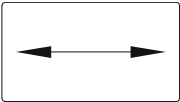
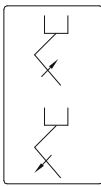
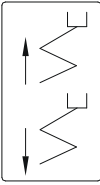
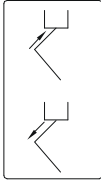
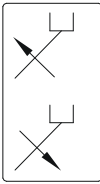
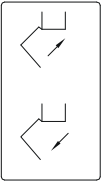
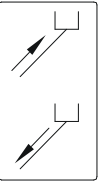
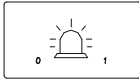
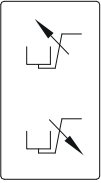
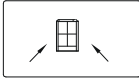
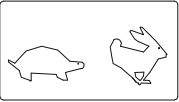
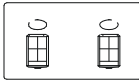







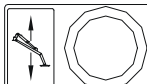

27  YT000024

28  YTXX1112

29  YT0000041

30  YTXX5058

31  YTXX1101

1		57000430 Drejning, højre/venstre Drehung, rechts/links Rotation, right/left	12		57000435 Underarm, op/ned Unterer Ausleger, auf/ab Lower boom, up/down
2		57000485 Saksearm, op/ned Scherenarm, auf/ab Scissor boom, up/down	13		57000400 (Knæk lifte) Teleskoparm, ud/ind Teleskopausl., aus/ein Telescop.boom, out/in
3		57000445 Arm, op/ned Ausleger, auf/ab Boom, up/down	14		57000450 3. arm, op/ned 3. ausleger, auf/ab 3rd boom, up/down
4		57000410 (Teleskop lifte) Teleskoparm, ud/ind Teleskopausl. aus/ein Telescop.boom, out/in	15		57000425 "Rotorblink" "Rotor leuchte" "Rotary light"
5		57000452 Jib arm, op/ned Beweglicher Korbarm, auf/ab Jib boom, up/down	16		57000420 Opretning af kurv Aufrichtung Korb Alignment of basket
6		57000465 Hastighed, høj/lav Geschw. hoch/niedrig Speed, high/low	17		57000405 Drejbar kurv Drehbarer Korb Turnable basket
7		57000470	18		57000415
8		57000455	19		57000475
9		57000460	20		57000530 Moment OK
10		57000462	21		57000490
11		57000480 Potentiometer			

Service check report Omme lift A/S

Order no.:	Serial no.:	Customer reference no.:
Phone no.:	Year:	Product:
Company:	Type:	
Address:		Hour meter:
Postal code:	Town:	

CHECK LIST FOR MOBILE PERSONAL ACCESS PLATFORM

A=OK B=repair on occasion C=not OK	A	B	C	A=OK B=repair on occasion C=not OK	A	B	C	A=OK B=repair on occasion C=not OK	A	B	C
1. Special safety equipment				3.3 Adjustment and sealing				7. Chassis, undercarriage & stabilizers			
1.1 Type sign				3.4 Guard				7.1 Construction (deformation, rust, cracks and breakages)			
1.2 Warning-, instruction decals and operation symbols				3.5 Hydraulic tank				7.2 Bolts, bolted joints			
1.3 Safety switches / sensors				3.6 Pump				7.3 Bearings, axles and moving links			
1.4 Light indicators				3.7 Motor				7.4 Lock pins and locking devices			
1.5 Emergency stop				3.8 Oil				7.5 Stabilizers and baseplates			
1.6 Lockable reverser				3.9 Filter				7.6 Function controls of stabilizer levelling system up and down			
1.7 Main switch				3.10 Leakages, untightnesses				7.7 Lift fittings and ball hitch			
1.8 Safety harness				3.11 Function controls, especially extreme positions				8. Work stand			
1.9 Emergency lowering function				3.12 Pipes, hose rupture and load over centre valves				8.1 Construction (deformation, rust, cracks/breakages)			
1.10 Spirit levels				3.13 Hydraulic safety valves				8.2 Bolts, bolted joints etc.			
1.11 Level adjustment and slope alerts				4. Motor and fuel system				8.3 Fastening of work stand			
1.12 Warning light indicator / flashing beacon				4.1 Fuel system, tank and filters				8.4 Gate function, movable rail			
1.13 Overload fuse/Torque				4.2 Motor and transmission				8.5 Rail, hand-, knee-, and wall bases			
1.14 Guards				5. Electro- and charging system				8.6 Flooring and cable routing			
1.15 Transport position automatics				5.1 Battery, battery box, battery weight & battery connections				8.7 Telescoping platforms etc.			
2. Brakes, steering gear, tyres, indicators and operator controls				5.2 Electro-system, wires and plugs				8.8 Anchor point for safety harness			
2.1 Brakes				6. Lifting device (boom, articulated boom, scissors, chains etc.)				8.9 Instructions in basket			
2.2 Wheel and wheel suspension				6.1 Construction (deformation, rust, cracks, breakages)				8.10 Labels - load (persons, load)			
2.3 Tyre wear and – pressure				6.2 Bolts and bolted joints etc.				9. Other important check points			
2.4 Indicators, lamps and reflexes				6.3 Bearings, axles and moving links				9.1 Load test: KG			
2.5 Signalling device, horn				6.4 Slide shoe, -block, -lists etc.				9.2 Report and journal/label			
2.6 Operating devices – symbols				6.5 Limit switches				9.3 Manual			
				6.6 Transport fittings				9.4 Maintenance instructions			
3. Hydraulics				6.7 Rotary system, among others turntable and functions				9.5 CE-marking 1. January 97			
3.1 Pipes, hoses and screw-joints				6.8 Chains				9.6 EC- conformity certificate			
3.2 Control valves				6.9 Speed for movements				9.7 EC-type approval			
				6.10 Function controls							

Remarks (at first fill in the number in request, e.g. 1.5):

Accepted: Not accepted:

Date and signature:
